



Rama IX Art Museum Foundation

ภาพสวย กวีใส
**THE INTERNATIONAL
PHOTOGRAPHER
AND WRITER,
THAILAND**

ค้นคว้า มาตีพิมพ์ - Kampee Palisena
ลูกชิ้นปลา - Fish Ball, เวียงหลวงคราม พัทธนา ชลบุรี - H.T.M.S. Kham, Pattaya, Chonburi



มาร์ติน รีฟส์ - Martin Reeves
พุทธประธานที่วัดถ้ำเสือ - Buddha at the
Tiger Cave Temple - กระบี่ - Krabi

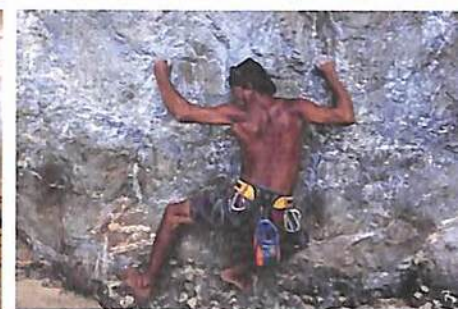


ดาว วาสักศิริ - Dow Wasiksiri
สร้างพระ - Building
ชลบุรี - Chonburi

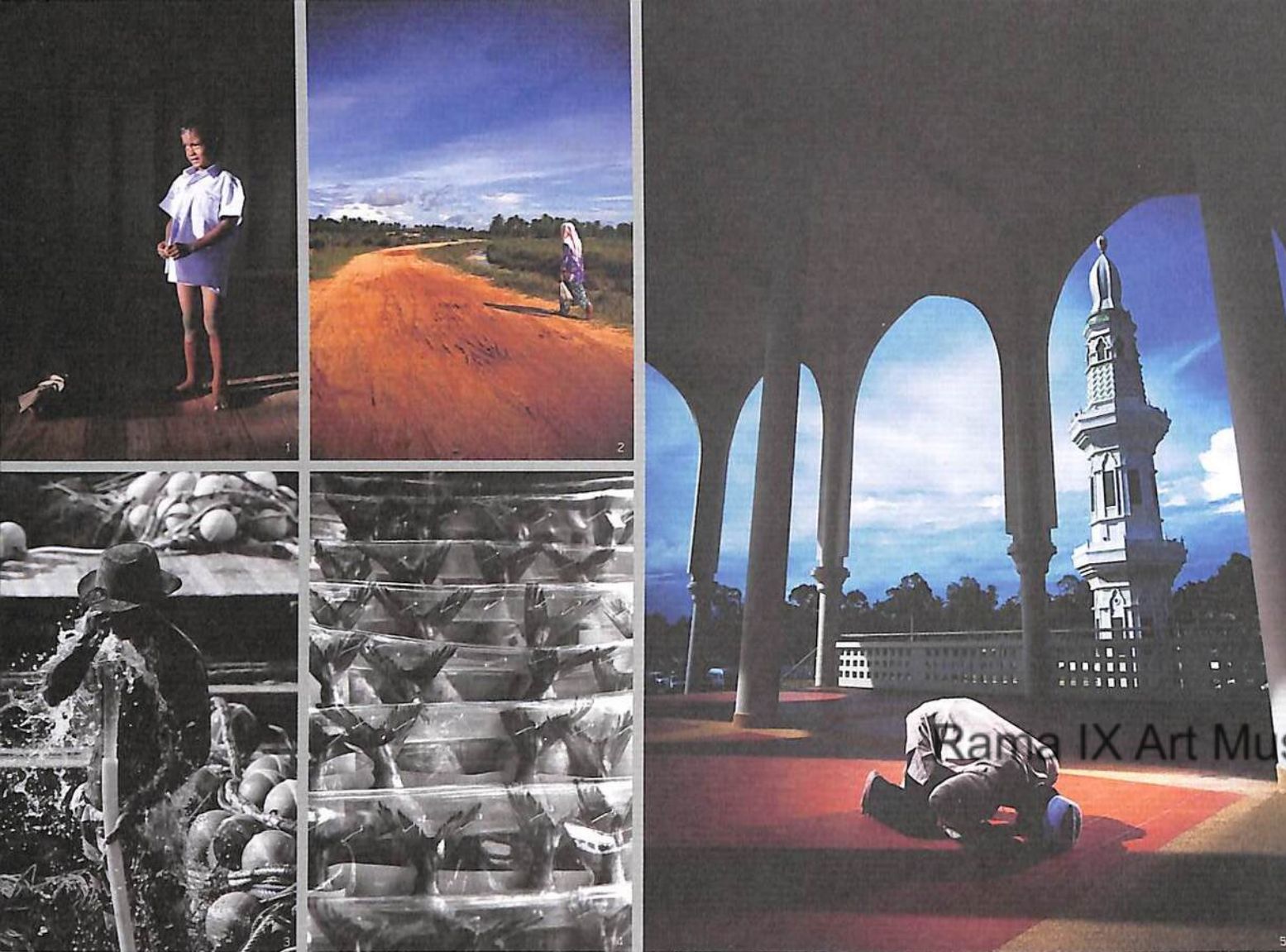


ปิยทัต เหมทัต - Piyatat Hemmatat
ไม่มีชื่อ - Untitled
ชลบุรี - Chonburi

Rama IX Art Museum Foundation



1. ปีเตอร์ เดวิด เทรซไซท์ - Peter David Tresize
ไม่มีชื่อ, ฟันสนิคม ชลบุรี - Untitled, Phanat Nikhom, Chonburi
2. วรณันท์ ชั่วชาติพิภกร - Waranun Chutchawantipakorn
ข้าวหลามร้อนๆ, ร้านข้าวหลาม นongมอน ชลบุรี - Steamy Kao Lam (Kralan), Kao Lam Shop, Nong Mon, Chonburi
3. โจว โจว วิน - Kyaw Kyaw Winn
Rays over the Sea, ถนนคนเดิน ชลบุรี - Rays over the Sea, Walking street, Chonburi
4. อุรษา จักรคชาพล - Urasha Jakkachaphol
ยามเย็น, หาดบางแสน ชลบุรี - Sunset, Bang Saen Beach, Chonburi
5. สมศักดิ์ พัฒนพิฑูรย์ - Somsak Pattanapitoon
ลาดส่อง, ป่าชายเลน ชลบุรี - Shine, Mangrove Forest, Chonburi
6. ชุตติ กุศิริ - Charit Pusiri
สีน้ำ, สระน้ำผุด กระบี่ - Water Color, Blue Pool, Krabi
7. วินัย ดิษฐจร - Vinai Dithajohn
นักปีนหน้าผา, หาดไร่เลย์ กระบี่ - Rock Climber, Rai Le Beach, Krabi
8. บุญชูไชย ไชยวิรุณเจริญ - Boonthachai Chaiviroonjaroen
จัดเรียง, โรงเผาอิฐ ฟานทอง ชลบุรี - Arrangement, Red Brick Factory, Pan Thong, Chonburi



1. มาร์ค ริชาร์ด สแตนเดน - Mark Richard Standen
อนาคตของผม, เกาะกลาง กระบี่ - My Future, Koh Klang, Krabi

2. คานะ โซโนดะ - Kana Sonoda
ไกลบ้าน, เกาะกลาง กระบี่ - Far Afield, Koh Klang, Krabi

3. ภานุวัฒน์ จิตติวุฒิการ - Bhanuwat Jittivuthikarn
ความทรงจำ อย่างศิลา 3, อย่างศิลา - Memory, Ang Sila 3, Ang Sila, Chonburi

4. ตูลย์ หิรัญกุลวาลย์ - Tul Hirunyalawan
Happy Chonburi 8, สะพานปลาอ่างศิลา ชลบุรี - Happy Chonburi 8, Ang Sila Fish Market, Chonburi

5. ชุฬวิศว์ ศานติพงศ์ - Chulawit Santipong
ผู้ภาวนา, มัสยิดกลาง กระบี่ - Prayer, Central Mosque, Krabi

ภาพถ่าย กวีไล ในบริบทศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

นับเป็นโอกาสอันดีที่สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ในฐานะที่เป็นหน่วยงานที่ทำหน้าที่ส่งเสริมและสนับสนุนงานศิลปะร่วมสมัย ได้พิจารณาดำเนินการสนับสนุนพัฒนาการท่องเที่ยวของจังหวัดกระบี่ ในรูปแบบการท่องเที่ยวเชิงศิลปะ โดยจัด โครงการภาพถ่าย กวีไล ขึ้นในพื้นที่จังหวัดชลบุรีและจังหวัดกระบี่ เพื่อประชาสัมพันธ์ ส่งเสริม ภาพลักษณ์ และการท่องเที่ยวของจังหวัดผ่านผลงานภาพถ่ายและงานเขียน บทประพันธ์ นอกจากนี้ยังเป็นการสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างศิลปิน ไทยกับนานาชาติ ผ่านกิจกรรมศิลปะร่วมสมัย โดยการเชิญช่างภาพชาว ไทย จำนวน 16 คน ช่างภาพชาวต่างชาติ จำนวน 7 คน นักประพันธ์บทกวี จำนวน 5 คน เข้าร่วมกิจกรรมเชิงปฏิบัติการ “โครงการภาพถ่าย กวีไล” ในระหว่างวันที่ 28 - 30 มิถุนายน 2556 ณ จังหวัดชลบุรี และระหว่างวันที่ 1 - 5 กรกฎาคม 2556 ณ จังหวัดกระบี่ ซึ่งหลังจากการดำเนินกิจกรรมดังกล่าวเสร็จสิ้นลง สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย โดยคณะภัณฑารักษ์ ประกอบด้วย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ถาวร โกอุดมวิทย์ รองอธิการบดีฝ่ายศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยศิลปากร นายนิติกร กรัยวิเชียร นายกสมาคมถ่ายภาพ แห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์ นายดาว วาสักศิริ ที่ปรึกษากิตติมศักดิ์ สมาคมถ่ายภาพแห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์ และนายธวัชชัย สมคง ศิลปินอิสระและบรรณาธิการนิตยสารโฟโนอาร์ต ได้คัดเลือกนำผลงาน ภาพถ่ายและบทกวีมาจัดแสดงนิทรรศการ ณ หอศิลป์ร่วมสมัยราชดำเนินฯ ศูนย์การเรียนรู้วัฒนธรรมอันดามัน เทศบาลเมืองกระบี่ และหอศิลปวัฒนธรรม ภาคตะวันออก มหาวิทยาลัยศิลปากร จังหวัด ชลบุรี เพื่อให้ประชาชน เยาวชน และผู้สนใจได้ชื่นชมต่อไป

ในนามของสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ผมขอขอบคุณศิลปิน ช่างภาพ นักกวี และนักเขียนทุกท่าน ที่ร่วมกันสร้างสรรค์ผลงานที่มีคุณค่า ขอขอบคุณผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี ผู้ว่าราชการจังหวัดกระบี่ สำนักงาน วัฒนธรรมจังหวัดชลบุรี สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดกระบี่ หน่วยงาน องค์กร ต่างๆ ทั้งภาครัฐ ภาคเอกชน ที่สนับสนุนการดำเนินโครงการให้สำเร็จลุล่วง ด้วยดี และผมหวังเป็นอย่างยิ่งว่า การจัดโครงการภาพถ่าย กวีไลครั้งนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาศิลปะร่วมสมัยในอนาคต

(นายเขมชาติ เทพไชย)
ผู้อำนวยการสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

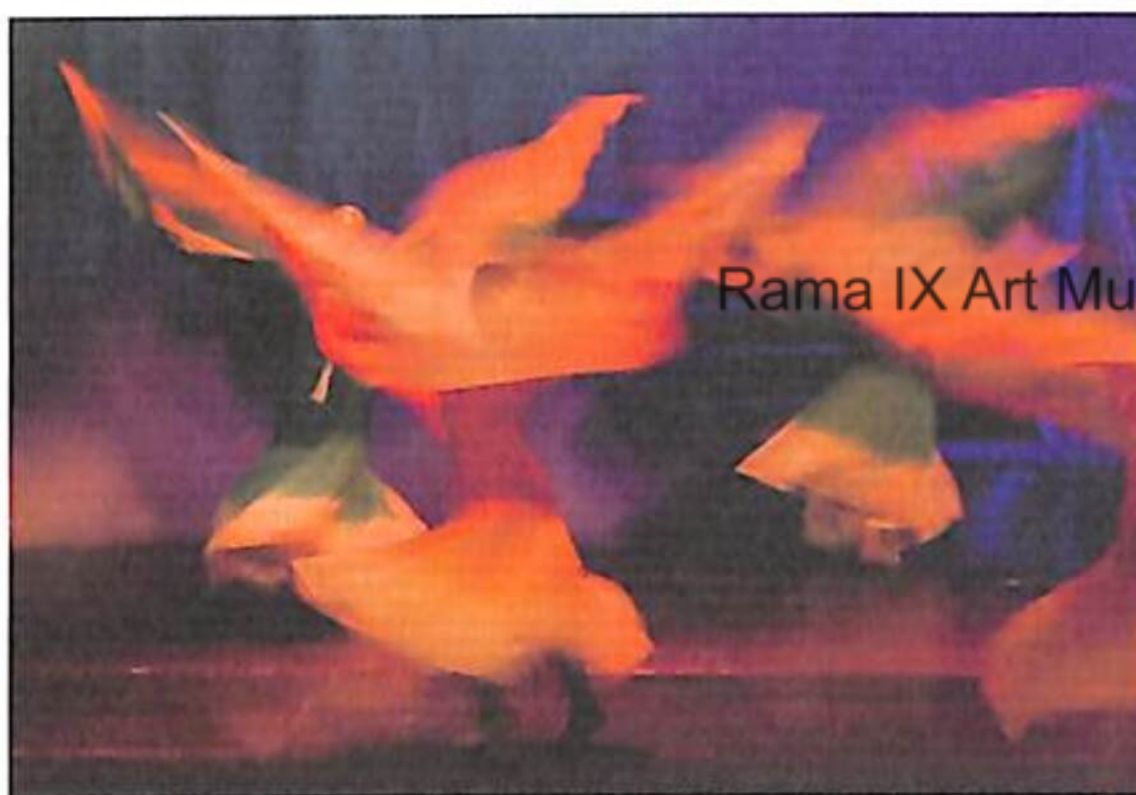
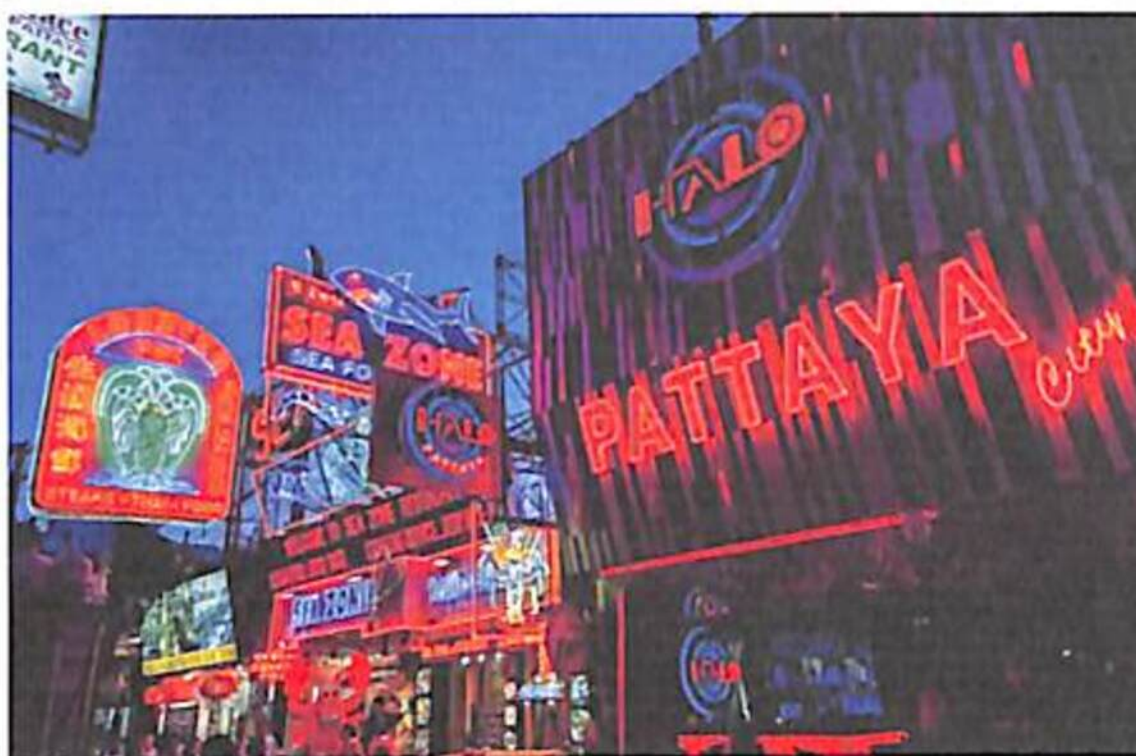
The International Photographer and Writer, Thailand

The Office of Contemporary Art and Culture, which has been responsible for supporting and promoting contemporary art, has managed a project called *The International Photographer and Writer, Thailand* in Chonburi and Krabi provinces. The project aims to publicize and promote the image of tourism in both provinces through photographs and poetry. Also, it has created a good relationship between Thai and International artists via contemporary art. Sixteen Thai photographers, seven International photographers and five writers were invited to participate in Chonburi province during 28th - 30th June 2013 and continue to participate in Krabi province during 1st - 5th July 2013. After having completed of all activities, the curators, appointed by OCAC (Assistant Professor Thavorn Ko-udomvit, Vice President of Art and Culture, Silpakorn University; Mr. Nitikorn Kraivixien, President of the Royal Photographic Society of Thailand; Mr. Dow Wasiksiri, Honorary Advisor of the Royal Photographic Society of Thailand and Mr. Tawatchai Somkong, Artist and Editor in Chief of Fine Art magazine) selected the artworks to be exhibited. The exhibition will continue from January to March 2014 at the Ratchadamnoen Contemporary Art Center, Andaman Cultural Learning Center in Krabi and Eastern Center of Art and Culture at Burapha University in order to allow the public, youth, art lovers and interested people to appreciate the works further.

On behalf of the Office of Contemporary Art and Culture, I thank the photographers, poets and writers who created aesthetic and valuable works. I also thank the Governors of Chonburi and Krabi provinces and the working group from government and the private sector who supported the project until successfully completing their mission. I sincerely hope that the International Photographer and Writer, Thailand project would be beneficial to the development of contemporary art in the future.

(Mr. Khemchat Thepchai)
Director-General
Office of Contemporary Art and Culture
Ministry of Culture

[illegible]



Rama IX Art Museum Foundation



พิยัส कुमार คันดราคัทไบ พาร์มาร์ - Piyushkumar Chandrakantbhai Parmar
It Has Story Inside
ชลบุรี - Chonburi

จูเลียน เรมอนด์ เทนแนนท์ - Julian Raymond Tennant
ถนนคนเดิน พัทยา - Walking Street, Pattaya
ถนนคนเดิน พัทยา ชลบุรี - Walking street, Pattaya, Chonburi

เกรียงไกร ไวยกิจ - Kriengkrai Waiyakij
โลดแล่นและพริ้วไหว - Swaying
ทิฟฟานีโชว์ พัทยา ชลบุรี - Tiffany's Show, Pattaya, Chonburi

วรรณณี อภิวัฒน์เสรี - Vanthanee Apiwattanasawee
ชีวิตชาวเล - Sea Folks
หาดวอนนภา ชลบุรี - Wannapha Beach, Chonburi

นศเรศ อีระคำศรี - Nakares Teerakhamsri
เงาสะท้อนน้ำ - Reflection
แม่น้ำกระบี่ - Krabi River

พิพัฒน์ โกศลลักษมี - Pipat Kosumlaksamee
หมุน - Spinning and Moving
เกาะหูล้าง พัทยา ชลบุรี - Koh Hoo Chang, Pattaya, Chonburi

